

ERIKKILA
PASSION IN CRANES

Max **2000** kg

ERIKKILA

1500 kg

PROSYSTEM

LEICHTKRANSYSTEM / LIGHT CRANE SYSTEM

PROSYSTEM / LEICHTKRANSYSTEM / LIGHT CRANE SYSTEM

WILLKOMMEN IN DER WELT DER TOP-QUALITÄT UND INNOVATIONEN

WELCOME TO THE WORLD OF TOP QUALITY AND INNOVATION

ERIKKILA ist ein über 100 Jahre alter Hersteller von Leichtkransysteme, Hebemittel, Brückenkrane und Roboterkrane. Das Unternehmen importiert auch verschiedene Hebemittel, um die eigene Herstellung zu unterstützen.

Die wichtigsten Merkmale der Entwicklung von ERIKKILA ist das Wahrnehmen von Gelegenheiten, das Ausnutzen von Innovationen und das technische Know-How. Heute ist ERIKKILA ein dynamischer Hersteller von Leichtkransysteme und Importeur von Spezialprodukten. Der Handelsname ERIKKILA erzählt von Unternehmertum, technische Verwirklichung, Maschinenbaukunst und Ausdauer. ERIKKILA ist Teil der weltweiten KITO-Gruppe.

ERIKKILA is over 100 years old manufacturer of ergonomic light crane systems, lifting equipment, bridge cranes and robotic cranes. ERIKKILA also imports various lifting equipment to support its own manufacturing.

The main characteristics in the development of ERIKKILA are the realisation of opportunities, taking advantage of innovations and technical know-how. Today ERIKKILA is a dynamic manufacturer of light crane systems and importer of special products. Brand ERIKKILA tells about entrepreneurship, technical realisation , engineering skills and persistence. ERIKKILA is a part of the worldwide Kito-group.



DAS FORTSCHRITTLICHSTE LEICHTKRANSYSTEM AUS STAHL UND ALUMINIUM

THE MOST ADVANCED LIGHT CRANE SYSTEM OF STEEL AND ALUMINIUM

Ein Arbeitsplatzkran erhöht die Produktivität in der Produktion, Montage und Instandhaltung durch das Verkürzen von Durchsatz- und Wartezeiten. Das PROSYSTEM Leichtkransystem ist sicher, modifizierbar und überaus ökonomisch. Es sorgt für Ergonomie und Qualität im Arbeitsbereich. Der Kran wird mit einer umfangreichen Auswahl von Standardaufhängungen an der Deckenkonstruktion oder mit freistehenden Krantragrahmen am Boden befestigt. Das PROSYSTEM Leichtkransystem kann mit verschiedenen Hebezeugen ausgestattet werden: Elektro- oder Handhebezüge so wie Luftdruck- oder Vacuumgeräte stehen hierbei zur Auswahl.

Durch das selbstzentrierende Fahrwerk wird das Schwingen der Last minimiert. Das PROSYSTEM Leichtkransystem besitzt das beste Gewichts-Steifigkeitsverhältnis auf der Welt: Leichtes Eigengewicht und lange Aufhängeabstände. Die geschlossene Profilkonstruktion schützt gegen Staubeinwirkung. Sämtliche Verbindungen sind Schraubverbindungen, die die Montage sowie die Anpassungsfähigkeit für die Kunden erleichtern. ERIKKILA bietet beste Lieferzeiten für maßgeschneiderte Lösungen.

Die Stahlprofile besitzen eine höhere Tragfähigkeit als die Aluminiumprofile. Andererseits läßt sich Aluminium wegen des geringeren Eigengewichtes leichter handhaben. Durch das Kombinieren von Stahl- und Aluminiumprofilen können die Vorteile beider Materialien ausgenutzt werden.



Personal workstation crane increases productivity in production, assembly and maintenance by shortening production throughput and waiting times. PROSYSTEM light crane system is safe, modifiable and overall economic. It brings ergonomics and quality to work environment. The crane is mounted to ceiling construction with a wide range of standard suspensions or to floor with freestanding support frames. PROSYSTEM light crane system can be equipped with different types of hoists: electric chain hoists or manual, pneumatic or vacuum operated lifting devices.

Thanks to self-centering push trolley, swinging of load is minimized. PROSYSTEM light crane system has the best weight-stiffness-ratio in the world: light own weight and maximal suspension distances. Enclosed profile construction protects against dust exposure. All connections are bolt connections and that makes the system easy to install and customise according to customers' needs. The delivery time of ERIKKILA's delivery times for tailored solutions are superior.

The steel profiles have higher load carrying capacity than aluminum profiles. On the other hand, aluminum is lighter to move than steel because it has lower own mass. The strengths of both materials can be exploited by combining them into a same system.

EINE PERFEKTE VERBINDUNG VON STAHL UND ALUMINIUM PERFECT UNION OF STEEL AND ALUMINIUM

VERBINDUNGSPLATTEN MIT SCHRAUBEN AN DEN STOSSVERBINDUNGEN VON DEN ALUMINIUM-PROFILIEN VERSICHERN EINE SCHNELLE UND SICHERE MONTAGE.

CONNECTION PLATES WITH BOLTS IN JOINTS OF ALUMINIUM PROFILES ENSURE FAST AND SECURE INSTALLATION.

DIE GELENKAUFHÄNGUNGEN FÜR DIE FAHRWERKE ERMÖGLICHEN EINE SANFTE BEWEGUNG DER KRANBRÜCKE.

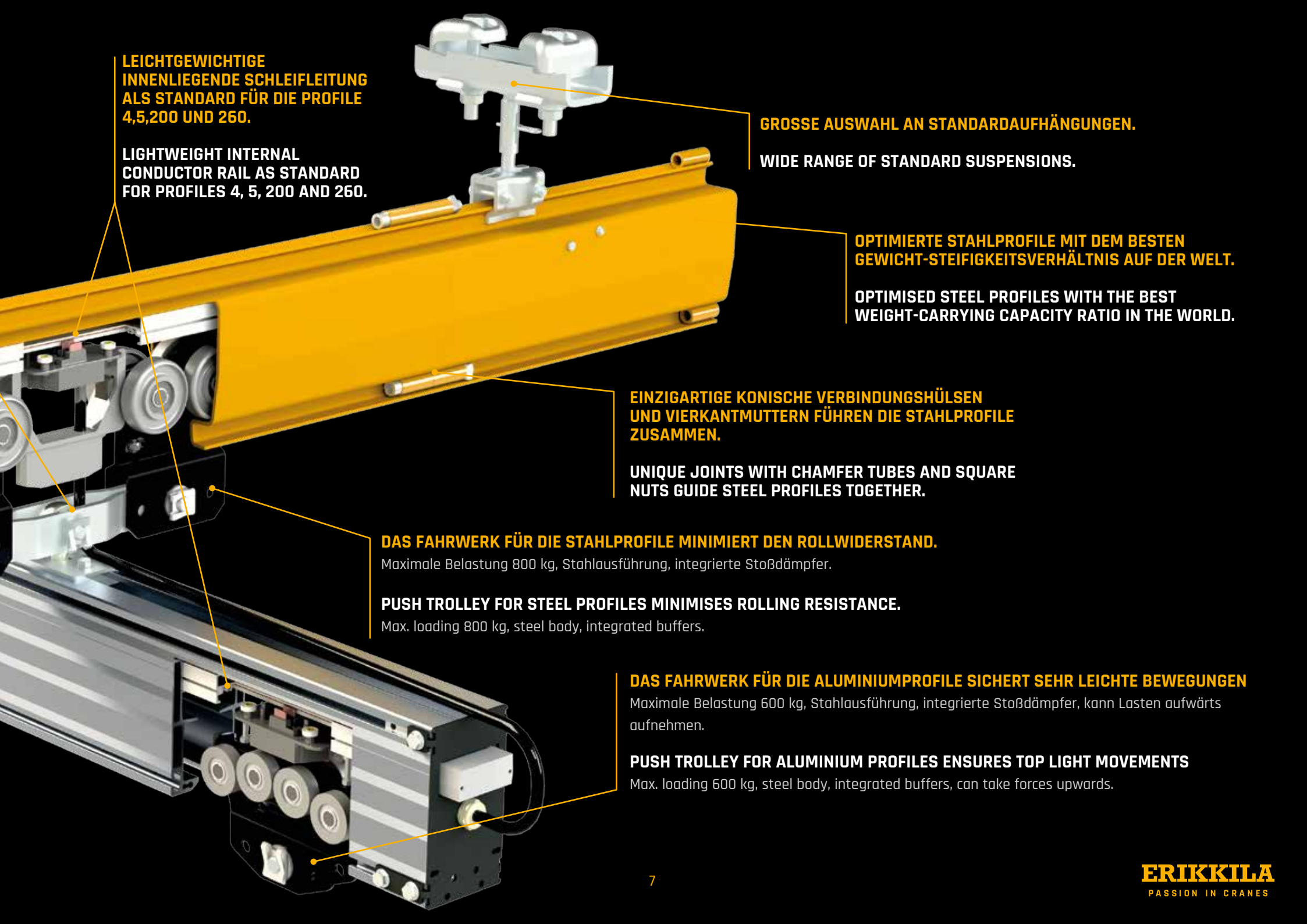
ARTICULATED LINK SUSPENSION FOR TROLLEY ENABLES SMOOTH MOVEMENT OF BRIDGE.

ALUMINIUMPROFILE MIT HERVORRAGENDER PROFILGEOMETRIE UND EINZIGARTIGEN ERKENNUNGSSTREIFEN

ALUMINIUM PROFILES WITH BRILLIANT PROFILE GEOMETRY AND UNIQUE IDENTIFICATION STRIPES.

DIE ENDPLATTEN FUNKTIONIEREN AUCH ALS STOPPER. BOLZENSTOPPER UND VERSTELLBARE STOPPER ALS OPTION ERHÄLTlich.

END PLATES FUNCTION ALSO AS END STOPPERS. BOLT STOPPER AND ADJUSTABLE STOPPER AVAILABLE AS OPTIONS.



**LEICHTGEWICHTIGE
INNENLIEGENDE SCHLEIFLEITUNG
ALS STANDARD FÜR DIE PROFILE
4,5,200 UND 260.**

**LIGHTWEIGHT INTERNAL
CONDUCTOR RAIL AS STANDARD
FOR PROFILES 4, 5, 200 AND 260.**

GROSSE AUSWAHL AN STANDARDAUFHÄNGUNGEN.

WIDE RANGE OF STANDARD SUSPENSIONS.

**OPTIMIERTE STAHLPROFILE MIT DEM BESTEN
GEWICHT-STEIFIGKEITSVERHÄLTNIS AUF DER WELT.**

**OPTIMISED STEEL PROFILES WITH THE BEST
WEIGHT-CARRYING CAPACITY RATIO IN THE WORLD.**

**EINZIGARTIGE KONISCHE VERBINDUNGSHÜLSEN
UND VIERKANTMÜTTERN FÜHREN DIE STAHLPROFILE
ZUSAMMEN.**

**UNIQUE JOINTS WITH CHAMFER TUBES AND SQUARE
NUTS GUIDE STEEL PROFILES TOGETHER.**

DAS FAHRWERK FÜR DIE STAHLPROFILE MINIMIERT DEN ROLLWIDERSTAND.

Maximale Belastung 800 kg, Stahlausführung, integrierte Stoßdämpfer.

PUSH TROLLEY FOR STEEL PROFILES MINIMISES ROLLING RESISTANCE.

Max. loading 800 kg, steel body, integrated buffers.

DAS FAHRWERK FÜR DIE ALUMINIUMPROFILE SICHERT SEHR LEICHTE BEWEGUNGEN

Maximale Belastung 600 kg, Stahlausführung, integrierte Stoßdämpfer, kann Lasten aufwärts aufnehmen.

PUSH TROLLEY FOR ALUMINIUM PROFILES ENSURES TOP LIGHT MOVEMENTS

Max. loading 600 kg, steel body, integrated buffers, can take forces upwards.



AitoVe
Aidosti paikallinen elämäkäs

EINSCHIENENBAHNEN

HOIST TRACKS

Vielseitige und ökonomische Lösung für Einrichtungsbe-
wegungen und das Heben von Lasten bis 1500 kg.

Versatile and economical solution for one-way moving
and lifting of loads up to 1500 kg.



KURVEN / CURVES

PROFIL PROFILE	KURVENWINKEL ANGLE	RADIUS (MM) RADIUS (MM)	BELASTUNG (KG) LOADING (KG)
200	15°	1500	1250
	30°		
	45°		

EINSCHIENENBAHNEN

MIT KURVEN

HOIST TRACKS WITH CURVES

Einschienebahnen mit einer Belastung bis 1250 kg können mit Kurven versehen werden. Die Kurven können frei mit Stoßverbindungsbausätze verbunden werden.

Hoist tracks up to 1250 kg loadings can be equipped with curves. The curves can be freely connected with each other with joint connections.

EIN- UND ZWEITRÄGERKRANE

SINGLE AND DOUBLE GIRDER CRANES

Die Standardkonstruktion der Ein- und Zweiträgerkrane ist ergonomisch ausgeführt. Die dreidimensionale Konstruktion maximiert den Arbeitsbereich. Mit dem Zweiträgerkran kann die Tragfähigkeit verdoppelt werden.

Eine optimale Hubhöhe wird erreicht, wenn das Hebezeug bei einem Zweiträgerkran zwischen den Brückenprofilen mit einer hochgesetzten Fahrwerkstraverse ausgestattet wird. Mit dem Kombiniern von Stahl- und Aluminiumprofilen können wir Ihnen eine perfekt optimierte Lösung für Ihren Bedarf bieten.

The standard construction of single and double girder cranes is ergonomic. Its three-dimensional construction maximises your working area. With the double girder crane the load capacity is doubled.

Lifting height is increased when the hoist is suspended from the hoist saddle that is located between the bridge profiles. By combining steel and aluminium profiles we can find perfect optimised solution for your requirements.

KAPAZITÄT / CAPACITY

EIN- ODER ZWEITRÄGERKRAM SINGLE OR DOUBLE GIRDER CRANE	MAXIMALE BELASTUNG (KG) MAX. LOADING (KG)
1	1500
2	2000





ERIKKILA

1500kg

ERIKKILA
PASSION IN CRANES

ERIKKILA®

1000 kg

HOCHGESETZTE KONSTRUKTION FÜR GERINGE BAUHÖHE

LOW HEADROOM RAISED CONSTRUCTION

ORIGINAL ERIKKILA-INNOVATION FÜR SUPER-GERINGE BAUHÖHE!

Ein- und Zweiträgerkrane für niedrige raumhöhen. Das Brückenprofil wird zwischen die Bahnprofile montiert, um die Hubhöhe zu maximieren.



ORIGINAL ERIKKILA INNOVATION FOR SUPER LOW HEADROOM!

1-and 2-girder raised cranes are for low locations with limited headroom. The bridge profile is lifted between the track profiles maximising the lifting height.



PROFILE PROFILES

10 HOCHQUALITATIVE UND ZUSAMMENPASSENDE GESCHLOSSENE PROFILE. VIER STAHLPROFILE + SECHS ALUMINIUMPROFILE
= EIN KOMPLETTES KRANSYSTEM FÜR ALLE ANWENDUNGSFÄLLE

10 HIGH QUALITY AND COMPATIBLE ENCLOSED PROFILES
4 STEEL PROFILES + 6 ALUMINIUM PROFILES
= 1 COMPLETE CRANE SYSTEM FOR ALL USER REQUIREMENTS

STAHLPROFILE TRAGFÄHIGKEIT BIS 2000 KG

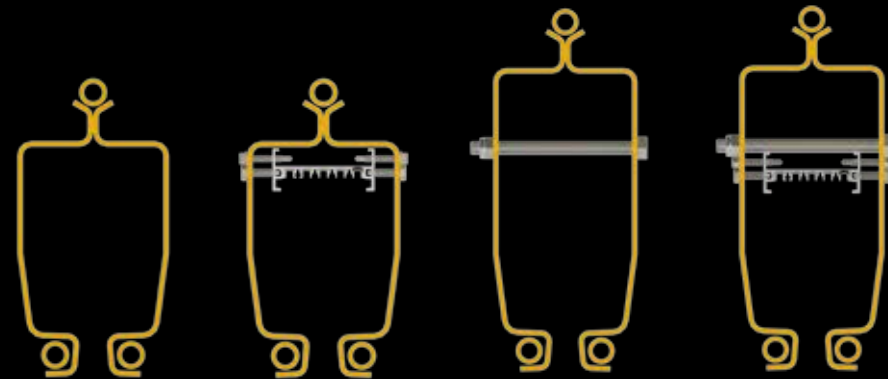
Die maximale Standardlänge des Profils beträgt 8 m. Das beste Tragfähigkeitsverhältnis der Welt bietet maximale Aufhängeabstände - Einsparungen bei den Stützkonstruktionen, den Aufhängungen und der Montage.

Oberfläche: Die Oberflächenbehandlung der Profile wird mit einer hochqualitativen und schlagfesten Pulverbeschichtung ausgeführt. Alternative Oberflächenbehandlungen und RAL-Farbtöne können gemäß den Kundenangaben angeboten werden.

STEEL PROFILES LOADING UP TO 2000 KG.

Standard max. profile length is 8 m

The best weight carrying capacity ratio in the world - ensures maximised suspension distances - savings in supporting structures, suspensions and installation. Surface: Profiles have high quality and impact resistant powder coating. Surface and colour options can be adjusted according to customers' needs and RAL code provided by the customer.



PROFILE / PROFILE	200	200R	260	260R
PROFILHÖHE (MM) PROFILE HEIGHT (MM)	200	200	260	260
PROFILBREITE (MM) PROFILE WIDTH (MM)	108	108	108	108
GEWICHT (KG/M) / WEIGHT (KG/M)	18,0		21,8	
INNENLIEGENDE SCHLEIFLEITUNG INTERNAL CONDUCTOR RAIL	-	●	-	●
Wy	93	93	149	149
ly	9130	9130	19180	19180

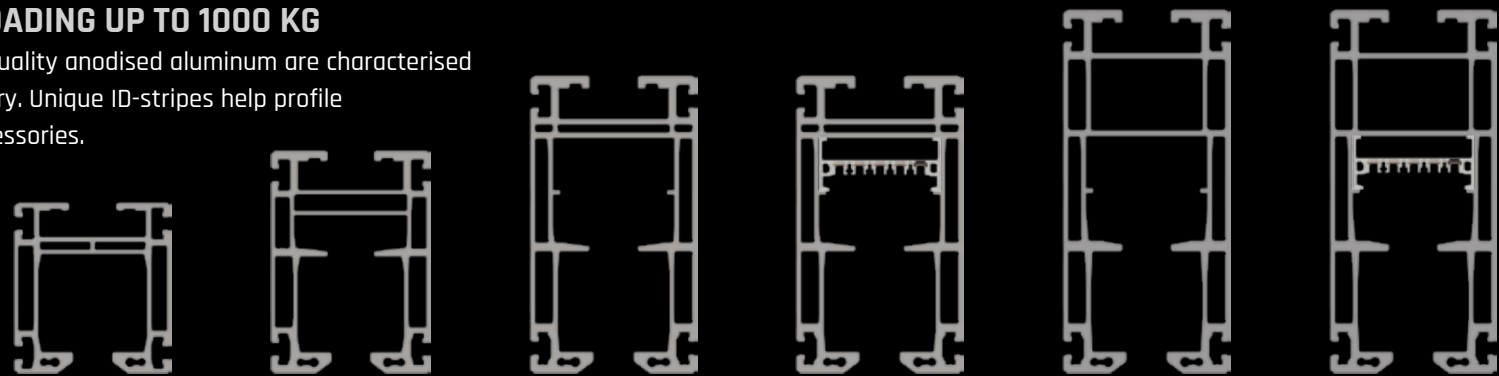


ALUMINIUMPROFILE TRAGFÄHIGKEIT BIS 1000 KG

Die Aluminiumprofile werden mit hochqualitativem anodisiertem Aluminium hergestellt. Die Aluminiumprofile werden durch ihre intelligente Profilgeometrie gekennzeichnet: Einzigartige Identifikationsstreifen helfen beim Identifizieren und Montieren der Profile.

ALUMINIUM PROFILES LOADING UP TO 1000 KG

Aluminum profiles made of high quality anodised aluminum are characterised by their intelligent profile geometry. Unique ID-stripes help profile identification and installation accessories.



PROFILE / PROFILE	2/105	3/140	4/180	4/180R	5/220	5/220R
PROFILHÖHE (MM) PROFILE HEIGHT (MM)	105	140	180	180	220	220
PROFILBREITE (MM) PROFILE WIDTH (MM)	96	100	100	100	100	100
GEWICHT (KG/M) / WEIGHT (KG/M)	5,1	7,6	9,4		10,8	
INNENLIEGENDE SCHLEIFLEITUNG INTERNAL CONDUCTOR RAIL	-	-	-	●	-	●
Wy	47	91	142	142	198	198
ly	2540	6500	13300	13300	21900	21900



DIE EINZIGARTIGE STOSSVERBINDUNG DER STAHLPROFILE

Konische Verbindungshülsen und Vierkantmuttern führen die Profile zusammen. Die Laufflächen sind eben und die Fahrwerksbewegungen sanft an allen Stoßverbindungen bei sämtlichen Belastungen. Die konischen Verbindungen verhelfen zu einer einfachen und schnellen Montage. Sie brauchen bis zu 30 Prozent weniger Montagezeit pro Stoßverbindung und die Fluchtung hat lebenslange Garantie*. Die konischen Verbindungshülsen passen zu einander in beiden Richtungen und ermöglichen eine einfache Montage auch in engen Räumen, da die Profile nicht umgedreht werden müssen. Das Aneinanderpassen der männlichen und weiblichen Verbindungshülsen wird nicht benötigt und garantiert, daß auch die folgenden Stoßverbindungen problemlos passen. Vierkantmuttern ermöglichen die Montage mit einem Werkzeug. Elektrowerkzeuge können benutzt werden, keine Spezialwerkzeuge werden benötigt. Die Schraube ist mit Tuflock Gewindekleber versehen um das Anzugsdrehmoment zu erhalten.

*Das Kranservice-Programm und Garantiebedingungen müssen eingehalten werden.

UNIQUE STEEL PROFILE JOINT

Chamber tubes and square nuts guide the profiles together. Travel surface is precise and trolley travels smoothly through joints with all loads. Conical joints are easy and fast to install. You use up to 30 percent less installation time per joint and the alignment has lifetime guarantee*. Conical joint has unisex fitting and it enables installation also in narrow spaces when profiles do not need to be turned around. The unisex joint removes the need to fit male/female cones and guarantees that next track joints do not cause problems. Squared nuts enable one tool installation. No special tooling is needed and power tools can be used. Bolt is equipped with Tuflock locking material to preserve tightening torque.

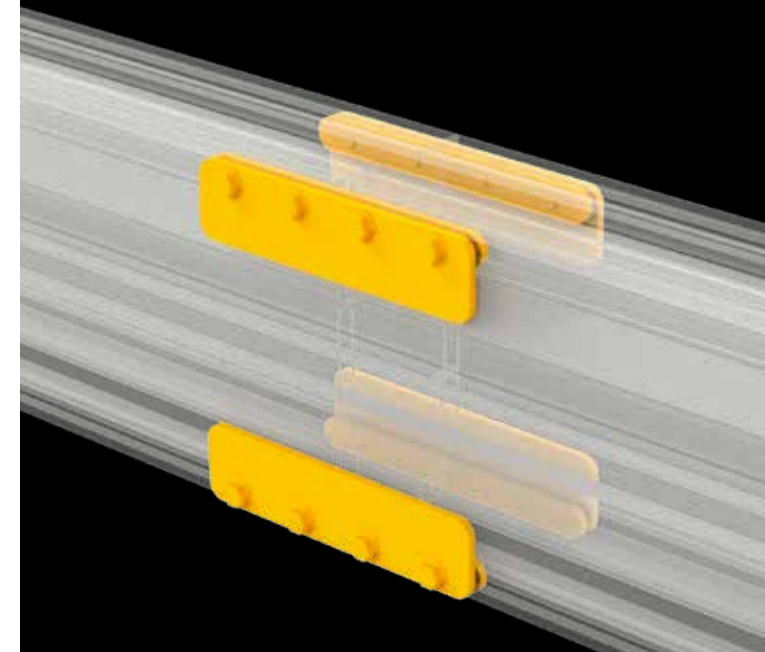
*Crane service plan and warranty terms must be fulfilled.

DAS VERBINDEN DER ALUMINIUM-PROFILE

JOINT OF ALUMINUM PROFILES

Die Aluminiumstoßverbindung besteht aus zwei Verbindungsplatten mit Schrauben an beiden Seiten des Profils. Dies ermöglicht eine schnelle und sichere Montage.

The aluminium profile joint consists of two connection plates with bolts on both sides of the profile. This enables a fast and secure installation.



ROLLFAHRWERKE PUSH TROLLEYS

DAS ROLLFAHRWERK FÜR DIE STAHLPROFILE

Das patentierte Fahrwerk ist nahezu lautlos mit minimalem Rollwiderstand. Das Fahrwerksgehäuse ist aus Stahl. Die maximale Belastung pro Fahrwerk ist 800 kg. Verschiedene Fahrwerkskombinationen ermöglichen eine Belastung bis 2000 kg pro Anlage. Das Rollfahrwerk hat einen integrierten Gummipuffer in beiden Richtungen. Das Rollfahrwerk mit Stützrädern kann auch Kräfte nach oben aufnehmen.

SICHERHEIT MIT DEM ÜBERBELASTUNGSANZEIGER

Unsere Stahlprofil-Leichtkransysteme können standardmäßig mit dem einzigartigen und patentierten Überbelastungsanzeiger versehen werden. Er läßt das Eröffnen der Profile bei Überbelastung erkennen.

DAS ROLLFAHRWERK FÜR DIE ALUMINIUMPROFILE

Das Rollfahrwerk für die Aluminiumprofile ist leichtgängig und so gut wie lautlos. Das Fahrwerk hat ein Gehäuse aus Stahl mit Rollen, die auch aufwärts gerichtete Kräfte widerstehen können. Diverse Fahrwerkskombinationen ermöglichen eine Belastung bis 1000kg pro Anlage. Das Rollfahrwerk hat integrierte Gummipuffer in beiden Richtungen.

PUSH TROLLEY FOR STEEL PROFILES

The patented trolley is almost silent and its rolling resistance is minimal. The body of the trolley is of steel. Maximum loading per trolley is 800 kg. Various trolley combinations enable loading up to 2000 kg per system. The push trolley has an integrated rubber buffer to both directions. The push trolley with support wheels can also resist forces upwards.

SAFETY WITH OVERLOAD INDICATOR

Steel profile systems are equipped as standard with unique and patented overload indicator installed on the push trolley, which indicates profile opening if overloaded.

PUSH TROLLEY FOR ALUMINIUM PROFILES

The push trolley for aluminium profiles is light moving and almost silent. The trolley has a steel body and its wheels can resist forces upwards. Maximum load for single trolley is 600 kg. Diverse trolley combinations enable loadings up to 1000 kg per system. Push trolley has integrated rubber puffer on both directions.



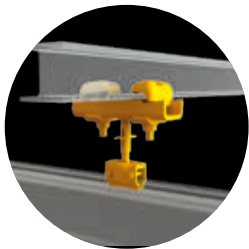
GELENKAUFHÄNGUNG

ARTICULATED SUSPENSION

Das PROSYSTEM Leichtkransystem beinhaltet verschiedene Typen von Standardaufhängungen um den Kran an der Deckenkonstruktion zu montieren. Das Gelenk versichert ein leichtes und ergonomisches Bedienen der Anlage.

PROSYSTEM light crane system includes various types of standard suspensions to mount the crane to the ceiling construction. The articulation ensures light and ergonomic usage of the system.

AS



I-TRÄGERAUFHÄNGUNG
I-GIRDER SUSPENSION

BS



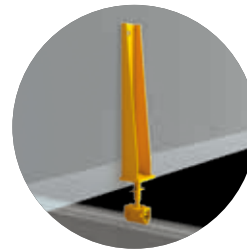
DECKENAUFHÄNGUNG
CEILING SUSPENSION

DS



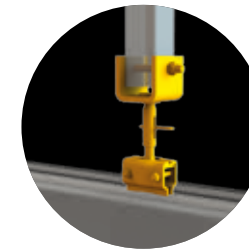
**AUFHÄNGUNG FÜR
BETONTRÄGER**
CONCRETE BEAM
SUSPENSION

ES



SEITENAUFHÄNGUNG
SIDE SUSPENSION

FS



U-AUFHÄNGUNG
U-SUSPENSION

HS



**SCHRÄGE
I-TRÄGERAUFHÄNGUNG**
SUSPENSION TO
INCLINED I-GIRDER

LAS



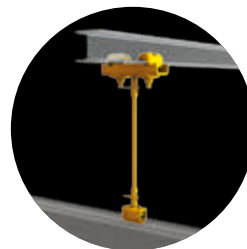
**LANGE
I-TRÄGERAUFHÄNGUNG**
DISTANCE
SUSPENSION
TO I-GIRDER

LBS



**LANGE
DECKENAUFHÄNGUNG**
DISTANCE CEILING
SUSPENSION

LS



**I-TRÄGER DISTANZ-
GELENKAUFHÄNGUNG**
DISTANCE I-GIRDER
SUSPENSION

LB



**LANGE
DECKENAUFHÄNGUNG**
DISTANCE CEILING
SUSPENSION

HD



**DISTANZAUFHÄNGUNG
FÜR SCHRÄGE I-TRÄGER**
DISTANCE SUSPENSION
TO INCLINED I-GIRDER

CS



**SEITEN-
DISTANZAUFHÄNGUNG**
SIDE DISTANCE
SUSPENSION

FREISTEHENDE KRANTRAGRAHMEN

FREESTANDING SUPPORT FRAMES

Das freistehende PROSYSTEM Leichtkransystem kann dort montiert werden, wo die Deckenkonstruktion die Kranbelastung nicht tragen kann. Die freistehenden Krantragrahmen ermöglichen auch schnelle und flexible Änderungen vom Kran-Lay-Out. Das freistehende Leichtkransystem ermöglicht das gleichzeitige Benutzen eines großen Brückenkranes in der selben Halle. Die freistehenden Krantragrahmen werden in der selben Produktionslinie hergestellt wie auch unsere Profile. Das versichert konkurrenzfähige Lieferzeiten für das komplette Kransystem.

Freestanding PROSYSTEM light crane system can be installed in locations where the ceiling construction cannot carry the crane load. Freestanding frames also enable fast and flexible changes in crane's layout. Floor mounted freestanding light crane system enables free usage of the big bridge crane operating in the same hall. The freestanding frames are manufactured in the same production line as the profiles. This ensures that we can offer you a competitive delivery time for the whole system.



STROMEINSPEISUNG

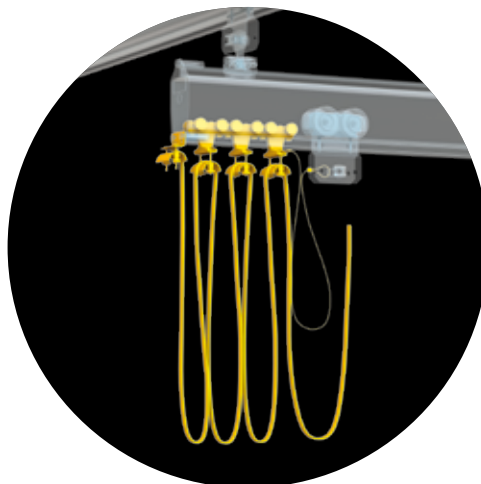
POWER

DIE RAFFINIERTE UND LEICHTE INNENLIEGENDE SCHLEIFLEITUNG

Die PROSYSTEM Aluminiumprofile 4/180R und 5/220R wie auch die Stahlprofile 200R und 260R sind standardmäßig mit der innenliegenden Schleifleitung ausgestattet um den Arbeitsbereich des Kranes zu maximieren. Die in dem Profil montierte Schleifleitung ist gegen äussere Aussetzungen gesichert und verleiht dem ganzen System ein sauberes Aussehen ohne herunterhängende Kabel. Der von der innenliegenden Schleifleitung verursachte Widerstand ist minimal und macht die Handhabung auch bei manuell bewegten Anlagen leicht.

SOPHISTICATED AND LIGHT INTERNAL CONDUCTOR RAIL

PROSYSTEM aluminium profiles 4/180R and 5/220R as well as steel profiles 200R and 260R are equipped with an internal conductor rail as standard maximising crane's coverage. The internal conductor rail installed inside the profile is safe from external exposures and it gives the system a sophisticated outlook without any hanging cables. The friction caused by internal conductor rail in PROSYSTEM crane systems is minimal making even the manual systems very light to use.



Die Stromspeisung der PROSYSTEM Leichtkrananlagen kann auch mit qualitativ hochwertigem Flachkabel verwirklicht werden – mit in dem Profil laufender Flachkabelausrüstung oder mit einer ausserhalb des Profils laufenden Schleifleitung.

The electrical feeding of PROSYSTEM Light Crane System can be done also with high quality flat cable - electrical equipment including flat cables running inside the profile or with a conductor rail outside the profile.



ELEKTRISCHE BEWEGUNGEN

POWERED MOVEMENTS



Wo das manuelle Verfahren des Kranes nicht möglich ist, kann das Kransystem mit Elektrofahrwerken ausgestattet werden. Das PROSYSTEM hat die zweistufigen Fahrwerke als Standard, die Invertersteuerung garantiert sanfte Bewegungen. Das Elektrofahrwerk kann mit einem freischaltbarem Reibrad ausgestattet werden, das das manuelle handhaben des elektrischen Kranes ermöglicht. Die elektrischen Bewegungen können mit einem Hängetaster, Radiofunkfernsteuerung oder einer Kombination dieser beiden gesteuert werden.

In cases where manual operation of the crane is not possible, the system can be equipped with electrical power trolleys. PROSYSTEM has two speed movements as standard and inverter control guarantees soft movements. Electrical trolley can be equipped with releasing friction wheel, which enables manual movements of the electrical crane. Electrical movements can be controlled with a pendant control, remote control or with a combination of these.

MAßSCHNEIDERUNG UND INNOVATION

TAILORING AND INNOVATION

Mit den fortschrittlichen Komponenten des PROSYSTEM Leichtkransystemes können auch die schwierigsten Hebe- und Bewegungsanforderungen verwirklicht werden.

With the advanced parts of PROSYSTEM Light Crane System even the most challenging lifting and moving requirements can be fulfilled.



DIE WEICHE

Eine Weiche ermöglicht das Verbinden von zwei Einschienenbahnen mit einander. Die maximale Belastungskapazität der Weiche beträgt 1250 kg. Sie ist als manuell, elektrisch oder pneumatisch angetrieben erhältlich.

SWITCH

The switch enables a connection between two hoist tracks. The maximum load of a switch is 1250 kg. It is available as manually, electrically or pneumatic operated.

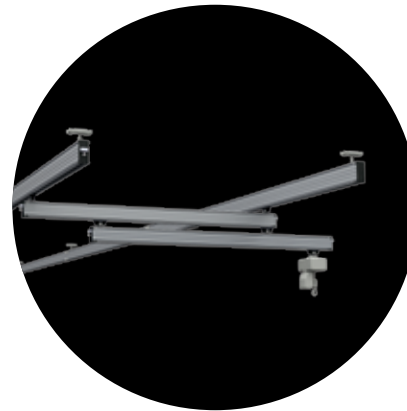


DER DREHTELLER

Ein Drehteller ermöglicht das Verbinden von mehreren Einschienenbahnen mit einander. Die maximale Belastungskapazität des Drehtellers beträgt 1250 kg. Er ist als elektrisch oder pneumatisch angetrieben erhältlich.

TURNTABLE

The turntable enables a connection between several hoist tracks. The maximum loading of a turntable is 1250 kg. It is available as electrically or pneumatic operated.



TELESKOPKRAN

Mit Hilfe eines Teleskopkrans kann die Reichweite des Kranes ausserhalb der Kranbahn erweitert werden.

TELESCOPIC CRANE

With the help of a telescopic crane the outreach of the crane can be expanded outside the crane track.

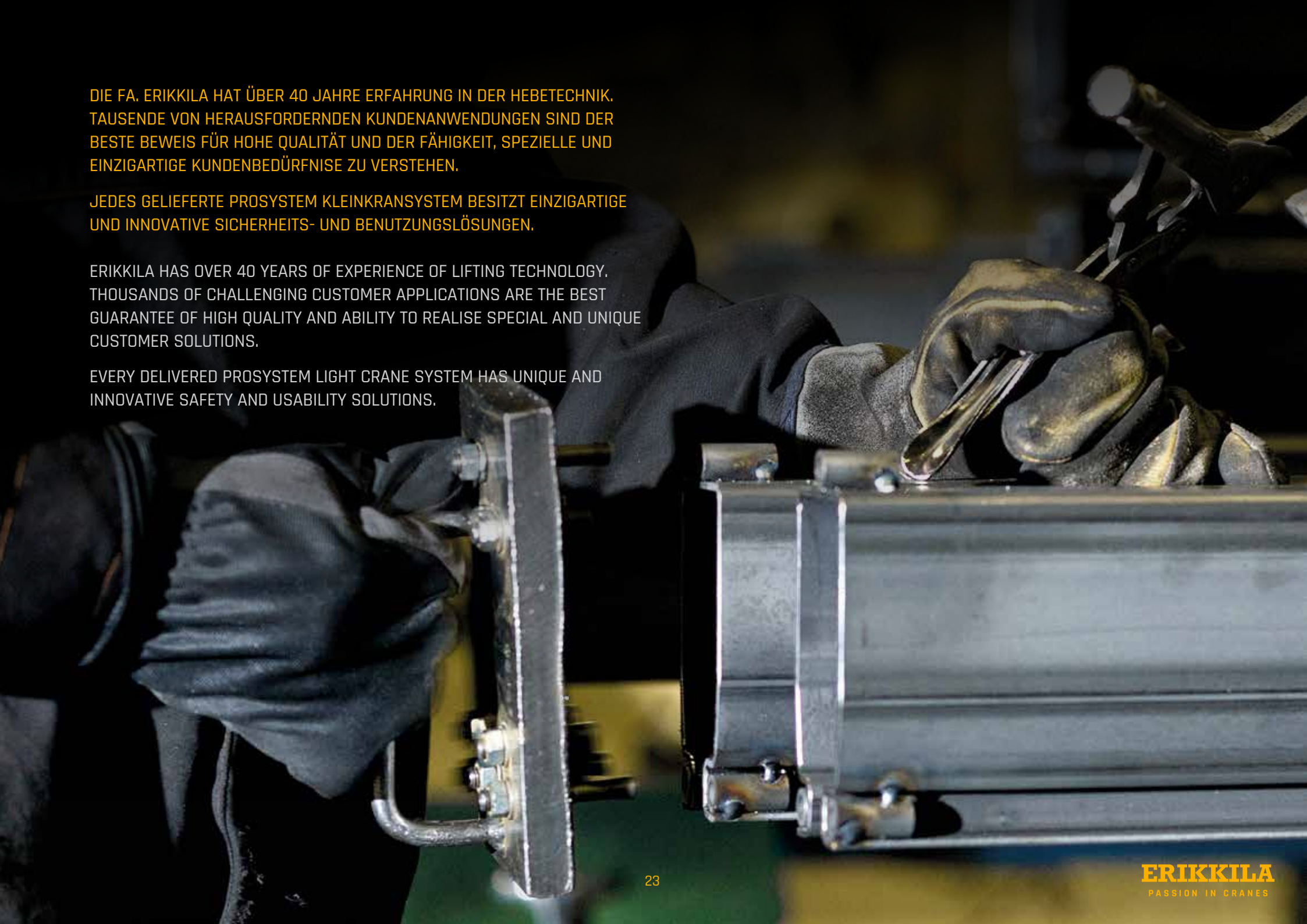


BAHNERRIEGELUNG

Mit der Bahnverriegelung kann die Last von einer Leichtkran-Brücke auf eine Einschienenbahn befördert werden. Die Bahnverriegelung wird elektrisch angetrieben und automatisch positioniert.

TRACK LOCK

With track lock the load can be transported from a light crane bridge to a hoist track. Track lock is electrically operated and automatically positioned.



DIE FA. ERIKKILA HAT ÜBER 40 JAHRE ERFAHRUNG IN DER HEBETECHNIK. TAUSENDE VON HERAUSFORDERNDEN KUNDENANWENDUNGEN SIND DER BESTE BEWEIS FÜR HOHE QUALITÄT UND DER FÄHIGKEIT, SPEZIELLE UND EINZIGARTIGE KUNDENBEDÜRFNISSE ZU VERSTEHEN.

JEDES GELIEFERTE PROSYSTEM KLEINKRANSYSTEM BESITZT EINZIGARTIGE UND INNOVATIVE SICHERHEITS- UND BENUTZUNGSLÖSUNGEN.

ERIKKILA HAS OVER 40 YEARS OF EXPERIENCE OF LIFTING TECHNOLOGY. THOUSANDS OF CHALLENGING CUSTOMER APPLICATIONS ARE THE BEST GUARANTEE OF HIGH QUALITY AND ABILITY TO REALISE SPECIAL AND UNIQUE CUSTOMER SOLUTIONS.

EVERY DELIVERED PROSYSTEM LIGHT CRANE SYSTEM HAS UNIQUE AND INNOVATIVE SAFETY AND USABILITY SOLUTIONS.

CASE: KÄSSBOHRER

FLEXBILE HANDLINGSYSTEME UNTERSTÜTZEN JUST-IN-TIME-PRODUKTION

FLEXIBLE HANDLING SYSTEM SUPPORT JUST-IN-TIME PRODUCTION

Mit Anlagen in Deutschland, Frankreich, Italien, Österreich, der Schweiz und den USA stellt die Kässbohrer Geländefahrzeug AG 60 Prozent aller Fahrzeuge für die Präparierung von Skipisten und Gestaltung von Funparks her. Die kraftvollen Pistenbully werden im schwäbischem Laupheim zusammengebaut. Das Montageband für die Fahrgestelle wird von einem innovativen Hebe- und Transportsystem von ERIKKILA unterstützt.

Die klar strukturierte Produktionslinie von Kässbohrers Pistenbully konnte sogar noch leistungsstärker mit Hilfe von dem innovativen Doppel-Kransystem von ERIKKILA gemacht werden.

Über dem neuen Montageband arbeiten heute Hebezeuge auf insgesamt 200 Metern Schienen und über 15 Kranbrücken aus Aluminium und Stahl auf zwei Ebenen den Monteuren reibungslos zu. Immer das richtige Werkzeug steht den Monteuren in den Werkzeugboards zur Verfügung, die über leichtgängige Alukrane punktgenau an den Seiten einsetzbar sind. In alle Richtungen verschiebbar bleiben sie sicher in der gewählten Position stehen.

Im vorderen Bereich des Bandes sind die Kransysteme aus Stahl und Aluminium an gleicher Stelle untereinander montiert

Die Stahlkrane werden elektrisch gesteuert. Zwei Brücken mit ihren Kettenzügen können stufenlos über nur eine Steuerung bedient werden. Das Positionieren aller Bauteile muß mit der Unterstützung der Kranalage mit großer Präzision erfolgen. Dafür wurde ERIKKILA der Partner der Wahl.

With facilities in Germany, France, Italy, Austria, Switzerland and USA, the Kässbohrer brand accounts for 60 percent of all vehicles for building ski slopes and cross-country trails. Kässbohrer's powerful Pistenbullies are assembled in Laupheim, Swabia. The assembly line for the carriages is supported by an innovative lifting and transportation system by ERIKKILA.

The clearly structured production line of Kässbohrer Pistenbully was made even more efficient with the innovative double crane system by ERIKKILA. At the new assembly line, lifting gear with a total of 200 metres of rails and 15 crane bridges smoothly helps the assembly operators on two levels. Aluminium and steel bridges work on two level to perfectly supply all components to the assembly operators. The assembly operators are always provided with the correct tools on the tool boards precisely delivered on the sides by light aluminium cranes. They can be shifted in all directions, securely staying in the selected position.

In the front area of the line, the steel and aluminium cranes systems are mounted one above another. The steel cranes are electrically controlled. Two bridges with chain hoists can be seamlessly managed through a one control unit. The placing of all parts must be supported by the crane system with exact precision. This is the reason why ERIKKILA was the partner of choice.



**„ALLE ABLÄUFE
DER NEUEN
PRODUKTIONS-LINIE
FUNKTIONIERTEN
BEREITS
NACH KURZER
ZEIT WIE AM
SPRICHWÖRTLICHEN
SCHNÜRCHEN“,**

sagt Fertigungsplaner **Philipp Heinen**.

**“WITHIN JUST
A SHORT PERIOD,
ALL THE
PROCESSES
OF THE NEW
PRODUCTION
LINE LITERALLY
WENT LIKE
CLOCKWORK,”**

Kässbohrer's production planner
Philipp Heinen says.



**„ERIKKILA-KRANE ZU MONTIEREN IST
SO EINFACH WIE LEGO BAUEN“,**

freut sich EHRLE Projektleiter **Sebastian Michaelis**.

**“AND ASSEMBLING ERIKKILA CRANES
IS AS EASY AS BUILDING WITH LEGO,”**

says delighted EHRLE's project manager **Sebastian Michaelis**.

CASE: EHRLE

MONTAGEHALLE 4.0: KOMPLETT-KRANSYSTEM FÜR MAXIMALE ERGONOMIE

ASSEMBLY PLANT 4.0: COMPLETE CRANE SYSTEM FOR MAXIMUM ERGONOMICS

Gegründet 1961 ist EHRLE mittlerweile weltweit führender Anbieter von Lösungen zur Fahrzeugwäsche und Reinigungstechnik. Um all diese vielfältigen Arbeitsabläufe perfekt zu unterstützen hat sich das süddeutsche Unternehmen für ein leichtgängiges Alu-Handhabungssystem des finnischen Kranspezialisten Erikkila entschieden.

Es ist ein beeindruckendes Projekt: 800 Meter Alu-Kranschienen, die sich durch die neue EHRLE-Montagehalle erstrecken und fast 30 Brücken mit einer Breite von je zwischen vier und fünf Metern. Die modular aufgebauten und insofern auch beliebig erweiterbaren Kransysteme aus dem Hause Erikkila werden wegen ihrer hohen Ergonomie und besonderer Leichtgängigkeit geschätzt.

Ein weiteres Plus der Erikkila-Systeme sind die innenliegenden Schleifleitungen, die für ein kabelloses und somit sichereres und übersichtlicheres Arbeitsumfeld sorgen. Die Stromzufuhr ist in der modularen Endplatte untergebracht, die in kompakter 5-poliger Bauweise für eine 32-A-Stromversorgung sorgen. Dank dieser besonderen Systemeigenschaften konnte bei EHRLE die komplette Steuerung aller fünf Krananlagen im Erdgeschoß in nur einem Schaltschrank zusammengeführt werden.

Das komplette System erforderte innovative Lösungen. So konstruierte das Erikkila-Team eine eigens auf die im Obergeschoss vergleichsweise niedrige Deckenhöhe ausgelegte Krangeometrie. Dabei werden die Schienen höher als normal gesetzt, so, daß in der Endkonstruktion Schienen und Brücke auf einer Höhe liegen. „Erikkila-Krane zu montieren ist so einfach wie Lego bauen“, freut sich EHRLE Projektleiter Sebastian Michaelis.

Founded in 1961, EHRLE is now the world's leading provider of solutions in the area of vehicle washing and cleaning technology. To provide perfect support for all its diverse work processes, EHRLE decided on ERIKKILA's smooth-running aluminium handling system.

It's an impressive project: 800 metres of aluminium crane rails extending through the new EHRLE assembly plant and almost 30 bridges with a width of four to five metres each. ERIKKILA crane system is greatly appreciated because of its ergonomics and the rails are particularly smooth-running.

Another advantage of the ERIKKILA system are the internal conductor lines ensuring wireless and therefore safer and more uncluttered work environment. The power supply is housed in the modular end plate to provide a 32 Amp power supply in a compact 5-pole design. These special system properties have enabled EHRLE to combine the entire control of all five crane systems on the ground floor in just one control cabinet.

The whole system required innovative solutions. ERIKKILA team designed a crane geometry specially geared to low ceiling height. The rails are set higher than normal and in the final construction rails and bridges are at the same level. "And assembling ERIKKILA cranes is as easy as building with Lego," says delighted EHRLE's project manager Sebastian Michaelis.



ERIKKILA

PASSION IN CRANES

ERIKKILA OY

Masalantie 225
02430 Masala, Finland
Tel. +358 9 2219 0530
sales@erikkila.com

OOO ERIKKILA

Uliza Vozrozdania 31 A, Office 204,
198188 St.Petersburg, Russia
T: +7 812 332 2843
ooo@erikkila.com

ERIKKILA Cranes GmbH

Franz-Wachter-Straße 12
70188 Stuttgart, Germany
Tel. +49 7162 305 921
sales.de@erikkila.com

OÜ EESTI KRAANAVABRIK

Tähetorni 21a
11625 Tallinn, Estonia
Tel. +372 6 755 070
kraana@erikkila.com

Wiederverkäufer: / Distributor:

WWW.ERIKKILA.COM